

## Le journal de bord et le journal personnel

### En commun

- La **date** : p. ex., le mercredi 21 février 2001
- J'identifie des **entrées** dans mon journal
- J'emploie **la première personne du singulier** pour exprimer mes idées
- Je m'exprime en donnant **des détails pertinents**

### Différences

Journal de bord	Journal personnel
Description des sentiments vis-à-vis <b>l'apprentissage</b> (craintes, joies)	<b>Appel</b> (Cher journal)  Description des sentiments face à une <b>personne, un animal, un objet, un événement</b> qui m'est cher
J'exprime la façon de surmonter mes difficultés	J'exprime ce que j'ai vu, fait, entendu, aimé, ressenti
Réflexion Apporter de l'amélioration	<b>Salutation</b> (salut,)

## **Journal personnel**

Le journal personnel est un cahier dans lequel j'écris mes idées, mes sentiments et mes goûts.

### **Caractéristiques**

#### **Date**

- J'écris la date pour chacune des entrées : jour, mois, année. (le jeudi 7 septembre 2002)

#### **Appel**

- J'écris un appel : *Cher journal,*

#### **Entrée**

- J'écris l'entrée ou les entrées à la 1<sup>re</sup> personne du singulier pour exprimer :
  - ce que j'ai vu
  - ce que j'ai entendu
  - ce que j'ai vécu
  - ce que j'ai fait
  - ce que j'ai aimé, ce que je n'ai pas aimé
  - ce que j'ai ressenti

#### **Salutation**

- Je termine par la salutation : *Salut, au revoir, à demain, au plaisir, etc.*

### **Journal de bord**

Le journal de bord est un journal dans lequel l'élève réfléchit régulièrement à ses apprentissages.

### **Caractéristiques**

- ❑ J'écris la date pour une ou des entrées : jour, mois, année. (le mercredi 2 octobre 2004)
  
- ❑ J'ai au moins une entrée ou plus dans le journal.
  
- ❑ Je m'exprime à la 1<sup>re</sup> personne du singulier.
  
- ❑ Je parle de **mes apprentissages.**
  
- ❑ J'exprime mes sentiments vis-à-vis mon apprentissage (craintes, enthousiasme, joies, déceptions, etc.).
  
- ❑ J'ajoute des détails pour clarifier mes idées.
  
- ❑ Je réfléchis sur ce que j'ai appris et ce que je dois pratiquer. (Je parle de mes difficultés et des moyens pour les améliorer.)

## Journal de bord et personnel

### Référentiel de vocabulaire approprié pour la rédaction

J'ai eu du plaisir quand j'ai développé l'habileté de ...  
 J'ai eu peur quand j'ai dû répondre en classe pour expliquer...  
 Je suis fier quand je réussis à résoudre...  
 Je ne comprends pas encore ce problème et je me sens frustré quand...  
 Je suis ennuyé quand on répète beaucoup de fois...  
 J'aime quand on m'explique seul...  
 J'apprends facilement..  
 J'aime apprendre quelque chose de nouveau avec un groupe...  
 J'ai de la peine quand...  
 J'aime quand on me félicite...  
 J'aime cela quand tu me dis...  
 Je suis déçu quand je ne comprends pas tout de suite les explications...  
 Je pense que je suis bon quand je sais...  
 Je me sens mal quand je fais des fautes...  
 Ce matin, je n'étais pas prêt à apprendre parce que...  
 Je néglige de faire mon travail parce que...  
 Quand je suis distrait...  
 Je savais déjà...  
 Je pense que je pourrais appliquer...  
 Mon prochain défi est...  
 J'ai utilisé la démarche...  
 J'aurais souhaité...  
 J'ai trouvé l'étape...

Verbes	apprécier, apprendre, approfondir, avoir peur, comprendre, concentrer, craindre, découvrir, écouter, informer, jouer, oublier, redouter, renseigner, risquer, saisir.
Adjectifs	absurde, approprié, à propos, arrogant, calme, capable, convenable, enthousiasme, excellent, habile, incompetent, injuste, intelligent, juste, niais, stupide, supérieur.
Noms	avantage, bonheur, catastrophe, coopération, désavantage, échec, fiasco, gain, malchance, performance, réussite, succès, travail, triomphe, victoire.
Expressions	fier comme un paon, sage comme une image, stupide comme un dindon, travailler comme un fou.

## Journal de bord

### *Je prends conscience de mes apprentissages*

✓ Ce que je sais déjà... \_\_\_\_\_  
✓ Ce que je pense savoir... \_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

✓ Ce que je veux savoir... \_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

✓ Ce que j'ai appris de nouveau... \_\_\_\_\_  
✓ Voici comment je l'ai  
appris... \_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

✓ Ce que je vais faire  
avec ce que j'ai appris... \_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

✓ Je vais l'utiliser dans  
ma vie personnelle. \_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

## Journal de bord

<b>Je fais un retour sur ma journée</b>	
Ce que j'ai le plus aimé durant ma journée.	Ce que j'ai le moins aimé durant la journée.
Ce que j'ai appris...	Mes questions...
Ce que j'apprécierais pour....	